Porównanie tłumaczeń Jana 10:35

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jeśli owych nazwał bogami, do których ― słowo ― Boga stało się, ― a nie może zostać rozwiązane ― Pismo, ― |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli o tych powiedział bogami do których Słowo Boga stało się i nie może zostać rozwiązane Pismo |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli nazwał bogami tych, do których stało się Słowo Boże – a Pismo nie może być naruszone\* –[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeśli tamtych nazwał bogami, do których słowo Boga stało się, i nie może uchylone zostać\* Pismo,[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli (o) tych powiedział bogami do których Słowo Boga stało się i nie może zostać rozwiązane Pismo |

1. 1) <x>470 5:17-18</x>; <x>490 16:17</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Dosłownie "rozwiązane". [↑](#footnote-ref-3)